

好味 限定!

日本美食

口袋伴手礼

「日」山口美和 著 曾哆米 译

甜点 × 吉祥物 × 特色土产
最萌日本饮食文化巡礼!

- 一本全攻略! ±100个平价精致美食、百年传统和超萌梦幻逸品精选推荐
- 日本专业人气美食家推荐不同对象和价格的究极伴手好味
- 不怕迷路! 东京 ANTENA SHOP、各地「百货公司轻松购得
- KUMAMON、小老头、萌葱等 20 位当红吉祥物逗趣介绍当地特色
- 老店铺直授日式食谱和正统日本饮食文化详细收录



中国友谊出版公司

cui-dore tare pudding

馍
创美工厂

好味
限定!

日本美食

口袋伴手礼

〔日〕山口美穗 著 曾哆米 译

图书在版编目 (C I P) 数据

好味限定! / (日) 山口美和著; 曾哆米译. -- 北京: 中国友谊出版公司, 2016.11
ISBN 978-7-5057-3903-1

I. ①好… II. ①山… ②曾… III. ①饮食-文化-日本 IV. ①TS971.203.13

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第271033号

原著作名:《好味限定! 日本美食特派员的口袋伴手礼》

作者: 山口美和 译者: 曾哆米

中文简体字版©2016, 本书由日月文化出版股份有限公司正式授权, 经由凯琳国际文化代理。

著作权合同登记号 图字: 01-2016-8071号

书名 好味限定!

著者 [日] 山口美和

译者 曾哆米

出版 中国友谊出版公司

发行 中国友谊出版公司

经销 新华书店

印刷 北京中科印刷有限公司

规格 889×1194毫米 24开

9.25印张 149千字

版次 2017年5月第1版

印次 2017年5月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5057-3903-1

定价 68.00元

地址 北京市朝阳区西坝河南里17号楼

邮编 100028

电话 (010) 64668676

版权所有, 翻版必究

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换



前言

“这个很好吃喔，你吃吃看！”

欢迎一起进行一趟日本究极绝品之旅！

现在到日本旅行蔚为风潮，在日本购物更是中国人的最爱。可是，你知道哪个商品最受到当地人的欢迎吗？哪些商品才是创始商品？还有，你是否了解商品的故事与意涵呢？如果只是跟着别人一窝蜂地购买，却不知道背后的精神，实在有点可惜。

最近看了日本的晨间剧《阿政与爱莉》后，我深深觉得要制作出一项商品，必定是经过许多人反复的努力，并且花费漫长的岁月才能完成。这些商品背后，真真切切地包含着制作者的汗水、泪水，以及人生。

本书的内容，是根据我长年在百货公司各品牌店铺当派遣销售员累积的经验，将经手过的讲究商品以及发现的美味逸品，挑选出最难忘的滋味，介绍给大家。书中许多店铺都是超过百年历史的老字号，所有商品的共通之处，就是包含着对大家的“款待之心”，还有制作时的“真心诚意”。

我认为，书中每一项商品都包含着制作者的心意，有其历史意义与受到欢迎的理由，在各方面都代表了日本的文化。在执笔时，希望透过此书，让大家认识日本的心以及文化，因此向各方面的专家请教，撰写相关的饮食知识，完成这本能永久保存的书。除此之外，本书也为想给重要的人及朋友挑选伴手礼，却不知到底要买些什么而感到不安的人，依照不同对象，像是“不喜欢甜食的人”或“年长者”等推荐适合的品项，相信对方收到时一定会非常开心的。

书中的内容是介绍自己在工作、旅行中所发现的美味品项，完完全全是我喜欢的美食，所以绝对真实，也不是在为店家打广告。不过由于须获得店家同意才能完整介绍，撰写的过程真的十分辛苦（我一个人要跟 250 个人联络哦），不过能将日本人气商品的秘密完整地介绍给读者，一切都是值得的。

前面的话题是不是有点太沉重了呢？调整心情，就当有个贪吃的日本朋友，将日本美食统统摊在你面前，对你说“这个很好吃喔，你吃吃看！”的感觉，来阅读这本书吧！

那么，就让我们跟着这本书，一起进行一趟美味的日本伴手礼之旅吧，Let's go！

山口美和





目录 CONTENTS



PART 01

看见日本四季之美——和果子 008

叶 匠寿庵 / 赤福 / 果匠禄兵卫 / 京甘味 文の助茶屋 / 赤坂柿山 / 豆源 / 池田屋 / 饼吉 / 京果子处 鼓月 / 丸久小山园

★美和の COLUMN ① 日本饮食文化之花——和果子034

★美和の COLUMN ② 日本年中节庆与和果子038

PART 02

璀璨缤纷的甜美之景——洋果子 042

ANTÉNOR / WITTAMER / 银座 WEST / 银葡萄 / 黑船 / 和乐红屋 / 日本桥 千正屋总本店 / 成城石井 / 镰仓 LESANGES / CLUB HARIE / DANISH HEART / RAGUENEAU / 小岩井农场 / 蒜山酪农农业协同组合

PART 03

日本智慧的精粹—— 和食素材&调味料 070

龟甲万 / 本田味噌本店 / 万久味噌店 / 浅草 MUGITORO / 久原本家茅乃舍 / 加用物产 / YAMATSU TSUJITA / 银岭

★美和の COLUMN ③ 龟甲万直接传授！美味日式料理食谱076

★美和の COLUMN ④ 本田味噌本店直接传授！以西京白味噌制作的料理食谱 080



★美和の COLUMN ⑤ 深奥の味噌世界	084
★美和の COLUMN ⑥ 挑选你喜欢的味噌风味	086
★美和の COLUMN ⑦ 茅乃舍直接传授! ——使用高汤的正统日式料理食谱	092

梦幻逸品伴手礼， 即使排队也要抢!

104

PART
04

GATEAU FESTA HARADA / 日本桥锦丰琳 / KIT KAT Chocolatory / CAFE
OHZAN / 551 蓬莱 / Bâton d'or / GRAND Calbee

适合大家的伴手礼

112

PART
05

超萌御土产，集合!114

CANDY SHOW TIME / 桂新堂 / 一番馆 / 浪越轩 / floresta / 太郎 FOODS / 长谷
制果

传统的可爱馒头121

TOKYO HIYOKO / 中浦食品株式会社 / 青柳总本家 / 寿制果株式会社

熊猫天国@东京·上野124

松坂屋上野店 / ecute 上野

给长辈的御土产128

加贺駄不室屋 / 福砂屋 / 善祥庵 / 荣太楼总本铺 / 尾张 松风屋 / 浅草 MUGITORO

送给不嗜甜者的伴手礼134

坂角总本铺 / GATEAU FESTA HARADA / 志浓里 / 镰仓 LESANGES / 芽吹屋 /

小岩井农场 / 佐佐木制果

500 日元硬币价! 送给同事的伴手礼140



柿种厨房 / 麻布十番 扬饼屋 / OTABE / 赤坂柿山 / Sugar Butter Tree / BERNE
/ 坂角总本铺 / 福砂屋

送给万中选一的TA! 梦幻绝品伴手礼145

银座 菊乃舍 / New 木村屋 / 美味御进物逸品会 / 资生堂 PARLOUR / 日本桥 千正屋
总本店 / 帝国饭店 东京 / RUYS DAEL / BEL AMER / marshmallow elegance /
银座 曙 / 锦松梅 / 足立音卫门 / Patisserie YANAGIMURA

PART 06

跟着吉祥物来一场日本伴手礼之旅!

152

超萌吉祥物大集合!154

KUMAMON / 小老头 / 群马酱 / 佐野丸 / 今治巴里桑

北海道地区的吉祥物&伴手礼158

哈密瓜熊 / 北果楼 / ROYCE' / 石屋制果 / 六花亭 / 洋果子 KINOTOYA / HORI /
donan

东北地区的吉祥物&伴手礼162

饭团丸 / Shiny / 齐藤制果 / 阿部蒲鉾店 / CYBELE / 佐藤养助商店 / NEW 木村屋

关东地区的吉祥物&伴手礼166

萌葱 / YOKU MOKU / ARIAKE / 和味米屋 / 彩果宝石 / 城山制面 / 清月堂 / 木内
酒造

中部地区的吉祥物&伴手礼170

散步熊 / 浪花屋制果 / 日の出屋制果 / 豆屋金泽万久 / 团助 / 桔梗屋 / 田中屋 / SUYA
/ 松永制果 / 春华堂

近畿地区的吉祥物&伴手礼175

TANEYA / Faithwin / TORAKU / OTABE / MALEBRANCHE /
YOSHINOYA / 福菱 / 伊势药本铺



中国地区的吉祥物&伴手礼	179
CHORURU / 山脇山月堂 / Patisserie Cuire / 果子乃季 / 广岛海苔 / 宝月堂 / 旭酒造株式会社 / Nishiki 堂	
四国地区的吉祥物&伴手礼	183
水獭君 / MORI 家 / 田那部青果 / 名物 Kamado / 芋屋金次郎 / IL RÒSA / Utsubo 屋	
九州、冲绳地区的吉祥物&伴手礼	187
伊佐国王 / 福太郎 / 鹤屋 / 松翁轩 / 清正制果 / ZABIERU 本铺 / 神乐之里 / 萨摩蒸气屋 / 新垣果子店	
★美和の COLUMN ⑧ 番外编! 加油啊, 全日本的逗趣吉祥物	192
东京 ANTENA SHOP 指南	196
银座熊本馆 / 银座 NAGANO / 群马酱家 / 岩手银河 PLAZA / 东京交通会馆 / 和歌山纪州馆 / 银座 WASHITA SHOP / 食之国 福井馆 / Marugoto 高知 / 茨城 MARCHÉ / 美味山形 PLAZA / 福岛县八重洲观光交流馆 / 北海道 Foodist / 京都馆 / 富士之国山梨馆 / OIEMASE 山口馆 / 日本桥岛根馆 / 奈良 MAHORоба 馆	
★美和の COLUMN ⑨ 日本特色明信片, 忍不住想全部收集!	204

PART
07

日本人气百货公司指南

206

大丸札幌店 / 大丸东京店 / 涩谷站 东急东横店 / 西武池袋本店 / 新宿高岛屋 / 日本桥高岛屋 / 横滨高岛屋 / 松坂屋名古屋店 / JR 京都伊势丹 / 大丸京都店 / 近铁百货店奈良店 / 阿倍野 HARUKAS 近铁本店 / 大丸心斋桥店 / 阪急梅田本店 / 大阪高岛屋 / 大丸神户店 / 博多阪急

附录 手指日语便利通	216
------------------	-----

好味
限定!

日本美食

口袋伴手礼

〔日〕山口美穗 著 曾哆米 译



前言

“这个很好吃喔，你吃吃看！”

欢迎一起进行一趟日本究极绝品之旅！

现在到日本旅行蔚为风潮，在日本购物更是中国人的最爱。可是，你知道哪个商品最受到当地人的欢迎吗？哪些商品才是创始商品？还有，你是否了解商品的故事与意涵呢？如果只是跟着别人一窝蜂地购买，却不知道背后的精神，实在有点可惜。

最近看了日本的晨间剧《阿政与爱莉》后，我深深觉得要制作出一项商品，必定是经过许多人反复的努力，并且花费漫长的岁月才能完成。这些商品背后，真真切切地包含着制作者的汗水、泪水，以及人生。

本书的内容，是根据我长年在百货公司各品牌店铺当派遣销售员累积的经验，将经手过的讲究商品以及发现的美味逸品，挑选出最难忘的滋味，介绍给大家。书中许多店铺都是超过百年历史的老字号，所有商品的共通之处，就是包含着对大家的“款待之心”，还有制作时的“真心诚意”。

我认为，书中每一项商品都包含着制作者的心意，有其历史意义与受到欢迎的理由，在各方面都代表了日本的文化。在执笔时，希望透过此书，让大家认识日本的心以及文化，因此向各方面的专家请教，撰写相关的饮食知识，完成这本能永久保存的书。除此之外，本书也为想给重要的人及朋友挑选伴手礼，却不知到底要买些什么而感到不安的人，依照不同对象，像是“不喜欢甜食的人”或“年长者”等推荐适合的品项，相信对方收到时一定会非常开心的。

书中的内容是介绍自己在工作、旅行中所发现的美味品项，完完全全是我喜欢的美食，所以绝对真实，也不是在为店家打广告。不过由于须获得店家同意才能完整介绍，撰写的过程真的十分辛苦（我一个人要跟 250 个人联络哦），不过能将日本人气商品的秘密完整地介绍给读者，一切都是值得的。

前面的话题是不是有点太沉重了呢？调整心情，就当有个贪吃的日本朋友，将日本美食统统摊在你面前，对你说“这个很好吃喔，你吃吃看！”的感觉，来阅读这本书吧！

那么，就让我们跟着这本书，一起进行一趟美味的日本伴手礼之旅吧，Let's go！

山口美和





目 录 CONTENTS



PART 01

看见日本四季之美——和果子 008

叶 匠寿庵 / 赤福 / 果匠禄兵卫 / 京甘味 文の助茶屋 / 赤坂柿山 / 豆源 / 池田屋 / 饼吉 / 京果子处 鼓月 / 丸久小山园

★美和の COLUMN ① 日本饮食文化之花——和果子034

★美和の COLUMN ② 日本年中节庆与和果子038

PART 02

璀璨缤纷的甜美之景——洋果子 042

ANTÉNOR / WITTAMER / 银座 WEST / 银葡萄 / 黑船 / 和乐红屋 / 日本桥 千正屋总本店 / 成城石井 / 镰仓 LESANGES / CLUB HARIE / DANISH HEART / RAGUENEAU / 小岩井农场 / 蒜山酪农农业协同组合

PART 03

日本智慧的精粹—— 和食素材&调味料 070

龟甲万 / 本田味噌本店 / 万久味噌店 / 浅草 MUGITORO / 久原本家茅乃舍 / 加用物产 / YAMATSU TSUJITA / 银岭

★美和の COLUMN ③ 龟甲万直接传授！美味日式料理食谱076

★美和の COLUMN ④ 本田味噌本店直接传授！以西京白味噌制作的料理食谱080



★美和の COLUMN ⑤ 深奥の味噌世界	084
★美和の COLUMN ⑥ 挑选你喜欢的味噌风味	086
★美和の COLUMN ⑦ 茅乃舍直接传授！——使用高汤的正统日式料理食谱	092

梦幻逸品伴手礼， 即使排队也要抢！

104

PART
04

GATEAU FESTA HARADA / 日本桥锦丰琳 / KIT KAT Chocolatory / CAFE
OHZAN / 551 蓬莱 / Bâton d'or / GRAND Calbee

适合大家的伴手礼

112

PART
05

超萌御土产，集合！

114

CANDY SHOW TIME / 桂新堂 / 一番馆 / 浪越轩 / floresta / 太郎 FOODS / 长谷
制果

传统的可爱馒头

121

TOKYO HIYOKO / 中浦食品株式会社 / 青柳总本家 / 寿制果株式会社

熊猫天国@东京·上野

124

松坂屋上野店 / ecute 上野

给长辈的御土产

128

加贺駄不室屋 / 福砂屋 / 善祥庵 / 荣太楼总本铺 / 尾张 松风屋 / 浅草 MUGITORO

送给不嗜甜者的伴手礼

134

坂角总本铺 / GATEAU FESTA HARADA / 志浓里 / 镰仓 LESANGES / 芽吹屋 /
小岩井农场 / 佐佐木制果

500 日元硬币价！送给同事的伴手礼

140



柿种厨房 / 麻布十番 扬饼屋 / OTABE / 赤坂柿山 / Sugar Butter Tree / BERNE
/ 坂角总本铺 / 福砂屋

送给万中选一的TA! 梦幻绝品伴手礼145

银座 菊乃舍 / New 木村屋 / 美味御进物逸品会 / 资生堂 PARLOUR / 日本桥 千正屋
总本店 / 帝国饭店 东京 / RUYS DAEL / BEL AMER / marshmallow elegance /
银座 曙 / 锦松梅 / 足立音卫门 / Patisserie YANAGIMURA

PART
06

跟着吉祥物来一场日本伴手礼之旅!

152

超萌吉祥物大集合!154

KUMAMON / 小老头 / 群馬酱 / 佐野丸 / 今治巴里桑

北海道地区的吉祥物&伴手礼158

哈密瓜熊 / 北果楼 / ROYCE' / 石屋制果 / 六花亭 / 洋果子 KINOTOYA / HORI /
donan

东北地区的吉祥物&伴手礼162

饭团丸 / Shiny / 齐藤制果 / 阿部蒲鉾店 / CYBELE / 佐藤养助商店 / NEW 木村屋

关东地区的吉祥物&伴手礼166

萌葱 / YOKU MOKU / ARIAKE / 和味米屋 / 彩果宝石 / 城山制面 / 清月堂 / 木内
酒造

中部地区的吉祥物&伴手礼170

散步熊 / 浪花屋制果 / 日の出屋制果 / 豆屋金泽万久 / 团助 / 桔梗屋 / 田中屋 / SUYA
/ 松永制果 / 春华堂

近畿地区的吉祥物&伴手礼175

TANEYA / Faithwin / TORAKU / OTABE / MALEBRANCHE /
YOSHINOYA / 福菱 / 伊势药本铺



中国地区的吉祥物&伴手礼	179
CHORURU / 山脇山月堂 / Patisserie Cuire / 果子乃季 / 广岛海苔 / 宝月堂 / 旭酒造株式会社 / Nishiki 堂	
四国地区的吉祥物&伴手礼	183
水獭君 / MORI 家 / 田那部青果 / 名物 Kamado / 芋屋金次郎 / IL ROSA / Utsubo 屋	
九州、冲绳地区的吉祥物&伴手礼	187
伊佐国王 / 福太郎 / 鹤屋 / 松翁轩 / 清正制果 / ZABIERU 本铺 / 神乐之里 / 萨摩蒸气屋 / 新垣果子店	
★美和の COLUMN ⑧ 番外编! 加油啊, 全日本的逗趣吉祥物	192
东京 ANTENA SHOP 指南	196
银座熊本馆 / 银座 NAGANO / 群马酱家 / 岩手银河 PLAZA / 东京交通会馆 / 和歌山纪州馆 / 银座 WASHITA SHOP / 食之国 福井馆 / Marugoto 高知 / 茨城 MARCHÉ / 美味山形 PLAZA / 福岛县八重洲观光交流馆 / 北海道 Foodist / 京都馆 / 富士之国山梨馆 / OIEMASE 山口馆 / 日本桥岛根馆 / 奈良 MAHORоба 馆	
★美和の COLUMN ⑨ 日本特色明信片, 忍不住想全部收集!	204

PART
07

日本人气百货公司指南

206

大丸札幌店 / 大丸东京店 / 涩谷站 东急东横店 / 西武池袋本店 / 新宿高岛屋 / 日本桥高岛屋 / 横滨高岛屋 / 松坂屋名古屋店 / JR 京都伊势丹 / 大丸京都店 / 近铁百货店奈良店 / 阿倍野 HARUKAS 近铁本店 / 大丸心斋桥店 / 阪急梅田本店 / 大阪高岛屋 / 大丸神户店 / 博多阪急

附录 手指日语便利通	216
------------------	-----

PART

01



看见日本四季之美 ——和果子

要介绍日本的伴手礼时，最先会想到的就是“和果子”了。从和果子中，可看到随着四季转换的文化精粹，更能看出日本人对美的独特坚持及讲究。就从和果子开始认识日本文化吧。